

Mirecourt - Saône et Mouzon

Sur votre agenda

Aujourd'hui

Vittel. – Du 8 au 10 août, au stade Jean-Bouloumié, week-end rassemblement trikes Alsace Lorraine. Vendredi : arrivée des trikes, bickers, cox, belles américaines et camions, exposants, salon du trike et de la moto, concert rock et animation DJ. Samedi : balade en centre-ville à 11 h. Après-midi, qualification du combat de boue, spectacle de cascadeur moto ; poney pour les enfants. Concert rock et animation DJ. Dimanche : demi-finale du combat de boue, spectacle de cascadeurs, moto trial, concours du véhicule le plus bruyant, poney pour les enfants. Remises des prix et coupes. Renseignements : 06 23 60 31 07 ou 06 74 94 88 90.

Demain

Mirecourt. – « Sur les hauteurs de Villers » avec l'office de tourisme du pays de Mirecourt en partenariat avec l'Astragale. Renseignements au 03 29 37 01 01. A 17 h 30, départ de l'office de tourisme pour le covoiturage.

La journée

CONTACT

■ **Rédaction, publicité, abonnements, petites annonces**
8, place de-Gaulle, 88800 Vittel.
Tél. 03 29 07 17 17.
Fax : 03 29 07 17 18.
Courriel : vomredacvit@vosgesmatin.fr
Correspondant de votre quotidien
Rachid BENYAROU
Tél. 06 87 43 66 84.
Permanence (à partir de 21 h).
Tél. 06 74 59 54 15.

URGENCES

■ **Médecin de garde**
Centre de régulation médicale
Tél. 0820 33 20 20.

A NOTER

■ **Aides à la personne**
ADMR
Permanences de 9 h à 12 h au 23, rue Adelphe-Sarron. Aide aux personnes âgées, tél. 03 29 39 22 54 ; téléalarme, tél. 03 29 37 20 32.
■ **Adavie**
Aide aux personnes âgées.
Tél. 03 29 35 23 06.

■ **Insertion - emploi**
Maison des Pampres, accueil de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.
Mission locale sur rendez-vous au 03 29 94 07 60.
Salle multimédia Pixels et décibels De 14 h à 19 h. Tél. 03 29 29 57 73.

■ **Déchèterie**
De 13 h 30 à 18 h.

LOISIRS

■ **Bibliothèque**
Bibliothèque Aimé-Gaugué 11, rue Vuillaume.
Fermée jusqu'à 9 août.
Les livres, CD et DVD pourront être rendus côté ludothèque.

■ **Ludothèque**
11, rue Vuillaume.
Ouverte de 14 h à 18 h.
Tél. 03 29 29 82 46.

■ **Musées**
De 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.
■ **Office de tourisme**
De 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30.
Tél. 03 29 37 01 01.
Site : www.ot-mirecourt.fr

■ **Piscine**
De 10 h à 11 h 45 et 14 h à 18 h 45.

■ **Cinéma Rio**
« Planes 2 », à 14 h 30 ;
« Transformers : l'âge d'extinction », à 20 h 30.

Histoire

Les quatre vies de Ravenel

Le 14 septembre, la cité des luthiers fêtera les 70 ans de sa libération. Une plaque commémorative sera pour l'occasion dévoilée à l'entrée de l'hôpital de Ravenel et un ouvrage retraçant cette période est espéré.

Neuf ans. C'est le temps qu'il aura fallu attendre pour assister à la véritable inauguration du centre hospitalier de Ravenel.

Tout avait débuté en 1937, lorsqu'avait été planifiée la création d'un établissement psychiatrique, unique en Europe. Mais ce n'est finalement qu'en 1946 qu'il verra le jour. En tant que centre de soins pour personnes souffrant de troubles mentaux, en tout cas. Entre ces deux dates, les bâtiments de Ravenel ont pourtant été largement utilisés.

d'internement allemand pour les prisonniers de guerre. Comme 53 autres enceintes disséminées sur tout le territoire français, Ravenel devient ainsi un Frontstalag (camp de prisonniers de l'armée allemande) qui fournira régulièrement à l'Allemagne nazie une main-d'œuvre bon marché pour soutenir l'économie du III^e Reich.

Ravenel : un hôpital militaire pour Allemands...

Les bâtiments de Ravenel sont rendus quelques mois au Département avant d'être réquisitionnés par l'armée hitlérienne, qui désire transformer le site en hôpital militaire et en petit aérodrome. De gros travaux sont entrepris à cet effet, mais l'arrivée des forces alliées mettra fin aux destinées de la Wehrmacht.

...puis pour Américains

Le 4 octobre 1944 s'installe à Ravenel le 21^e hôpital général américain. Il accueillera 70 000 patients sur trois ans, abritera plus de 33 000 opérations chirurgicales, près de 70 000 traitements dentaires, plus de 11 000 transfusions sanguines et plus de 245 000 tests biologiques. Les forces américaines quittent l'hôpital en mars 1946,

L'armée française investit les lieux

En septembre 1939, alors que les travaux de construction du centre psychiatrique n'étaient même pas achevés, c'est d'abord l'armée française qui a pris possession des locaux. Et ce jusqu'en juin 1940. Elle utilisait les bâtiments de Ravenel comme parc à matériel pour les forces aéroportées. Et Mirecourt, officieusement en tout cas, servait aussi de base arrière à l'armée française.

Ravenel devient le Frontstalag 120

De juin 1940 à février 1941, après la débâcle, le site de Ravenel devient un camp



Pendant la Deuxième Guerre mondiale, l'hôpital de Ravenel s'est tour à tour transformé en parc à matériel, en camp de prisonniers, en hôpital allemand puis en hôpital américain.

permettant ainsi à Ravenel de devenir enfin, et neuf ans après la date, un établissement psychiatrique.

Commémoration et appel aux dons

Le 14 septembre, Mirecourt fêtera les 70 ans de sa libération. A cette occasion, une plaque commémorative sera dévoilée à l'entrée de l'hôpital. Deux conférences sont également au programme. L'une le

10 septembre, au cinéma Rio, sur le contexte militaire du début des années 40, animée par Jean-Paul Rothiot. L'autre le 13 septembre, animée par Jean-François Dray et Stéphane Cursan, petits-fils de soldats prisonniers à Ravenel et auteurs d'un ouvrage intitulé « L'hôpital psychiatrique de Ravenel et ses occupants imprévus de 1939-1945 ». Les deux écrivains, toujours à la recherche d'un éditeur, ont d'ailleurs lancé une sous-

cription afin de leur permettre d'être publiés.

Charles WENGER

■ « L'hôpital psychiatrique de Ravenel et ses occupants imprévus de 1939 à 1945 », de Jean-François Dray et Stéphane Cursan. Prix : 20 €. Renseignements : Jean-François Dray au 06 76 81 24 40 ou Stéphane Cursan au 06 85 03 87 83.

Vacances

L'Espadon baptise les jeunes du jumelage

Dans le cadre des échanges entre les deux comités de jumelage de Mirecourt et Beuel, une quinzaine de jeunes ont passé une semaine ensemble. Un programme d'activités concocté par les moniteurs sportifs et Anne Sillon, pour que les jeunes puissent vivre ensemble des aventures aux quatre coins du département. Avec Elke, la coordonnatrice du jumelage allemand, ils sont allés à Epinal, au Spinaparc, dans les Hautes Vosges, aux luges d'été du Schlitte Mountain, au lac de Gérardmer, sur la place Stanislas de Nancy ou encore à Fraispertuis. Plusieurs moments de la semaine ont aussi été consacrés aux parents, comme un repas au Mille Club avec Bernard Schmitt, président du jumelage, et un apéro dînatoire au bord du Madon.

Les jeunes ont également été accueillis par toute l'équipe des Monumentales de sculpture, et en point d'orgue, ont bénéficié d'un baptême de plongée offert par le club subaquatique de l'Espadon. Frédéric Streit et ses plongeurs ont patiemment accompagné les jeunes et leurs accompagnateurs dans les profondeurs de la piscine municipale. A l'issue de la plongée et de la remise des diplômes, l'Espadon a offert le pot de l'amitié en présence d'Yves Séjourné, le maire, de Dominique, son épouse, du directeur des services Jean-Pierre Begel et des parents venus féliciter leurs enfants.

Le lendemain tout le monde s'est dit au revoir sur le parking de la mairie en attendant de se revoir en octobre à la foire de Pütchen à Beuel.



Le club de plongée de l'Espadon a offert des baptêmes et des diplômes aux jeunes du jumelage.

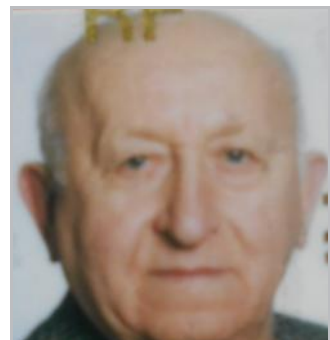
Carnet

Jacques Hel nous a quittés

Nous apprenons le décès de Jacques Hel survenu le 6 août, à l'âge de 84 ans. Jacques était né le 12 mars 1930 à Villers, dans une famille d'agriculteurs. Par la suite, il avait repris l'exploitation familiale jusqu'à l'âge de 50 ans. Pour des raisons de santé, il a terminé sa carrière aux abattoirs de la SICA de Mirecourt.

En mai 1962, il a épousé Louise Coq. De leur union sont nés 2 enfants, Béatrice et Florent. Il a eu la joie de connaître cinq petits-enfants. Ses passions étaient la vigne, le jardinage, les cartes et les jeux de société avec ses amis. C'était un homme apprécié de tous.

Ses obsèques auront lieu



Jacques Hel était âgé de 84 ans.

aujourd'hui, vendredi 8 août, à 15 h, en l'église Notre-Dame de Mirecourt.

Nos sincères condoléances.

ESCLES

Le plein air pour la cérémonie à Saint-Martin

Perturbée par les travaux de la route qui mène à la chapelle Saint-Martin, la traditionnelle messe du 1^{er} dimanche d'août a été une première fois annoncée en l'église du village. Mais l'entreprise qui a en charge la réfection de cette portion de route étant en congés estivaux, la chapelle bénéficie d'une ouverture provisoire de trois semaines. La messe a donc pu avoir lieu, comme chaque année, pour le plaisir des paroissiens de Saint-Martin-de-la-Forêt, et, malgré la pluie de la veille, elle a pu être célébrée par le père Jean-Louis Pourcelot pour qui c'était la 29^e célébration sur le vallon.

Les paroissiens ont pu prier selon leur conviction, écoutant solennellement les lectures et évangiles, ainsi que l'homélie faite par le père, rappelant ce qu'est le partage. Pour accueillir comme il se doit les fidèles qui se déplacent quelques fois de loin pour participer à cette cérémonie, les bénévoles étaient à pied d'œuvre dès 7 h du matin pour le confort de chacun. Chapiteaux et bancs étaient installés



C'était la 29^e cérémonie pour le père Jean-Louis Pourcelot.

pour recevoir tout le monde.

Après la prière, chantée également par Irène Lelarge et ses choristes accompagnateurs, le verre de l'amitié fut offert par la municipalité. Afin de prolonger ce moment de prière et de partage, bon nombre de paroissiens ont continué cette magnifique journée ensoleillée entre parents et amis devant un sympathique pique-nique sorti des sacs. Le père Pourcelot a promis de revenir l'an prochain, car il s'aperçoit que les fidèles sont présents toujours de plus en plus nombreux.



Bien installés, les paroissiens ont célébré Saint-Martin au cœur du vallon.

MONTHUREUX-SUR-SAÔNE

Deux chorales pour un même concert



Les chorales se produiront en l'église Saint-Michel, lundi.

Avec la collaboration de l'union des commerçants, l'église Saint-Michel accueillera pour la première fois le lundi 11 août à 20 h 30 le chœur des « Voix du Lac » et les « Chœur du Relais ». Danielle et André Rodier, qui résident à Monthureux-sur-Saône et à Enghien-les-Bains, sont membres de la chorale. Ils œuvrent depuis plusieurs années à la venue de ces deux chorales dans le secteur et plus spécialement à Droleval où un concert a lieu tous les ans le 15 août. Les choristes

venus de la région parisienne et plus particulièrement du Val-d'Oise (Enghien-les-Bains et Deuil-la-Barre) interpréteront des chants sacrés et des chansons du répertoire français. Mais qui sont-ils ? Des retraités dynamiques, enthousiastes et aimant le chant. Sous la direction de Annick Mamakopoulos, leur chef de chœur, musicienne professionnelle, ils se produisent en concert dans leur région, en province et à l'étranger. Ils participent régulièrement à la cérémonie du ravivage de la

flamme sous l'Arc de triomphe à Paris. Le chœur compte 120 chanteurs. Cinquante d'entre eux seront présents en l'église de Monthureux-sur-Saône. Ils seront accompagnés par Christopher Vigney, leur pianiste attitré, très talentueux. Sylvie Boulian, native de Monthureux-sur-Saône, soprano en Russie à Saint-Petersbourg, et Danièle Sengeisen, pianiste, se produiront lors de l'intermède musical. Entrée libre, chacun pourra se procurer sur place le 2^e CD enregistré par la chorale.

DARNEY

Nouveau service dans la cité

C'est en 2009 que l'Intermarché fut repris par Jean-Pierre Henri, qui ne cesse de s'invertir pour le bien de la population et surtout des Darnéens. Une station de lavage a vu le jour en 2013 avec lavage automatique et ses rouleaux, deux pistes, karcher et aspirateur, et un gonfleur disponible à la demande des clients. Voulu satisfaisant sa clientèle qui en a fait la demande, M. Henri a fait installer il y a quelques jours un nouveau service avec une machine à laver de 8 kg et 18 kg et un sèche-linge. Ce tout nouveau service est déjà très apprécié pour le lavage des gros volumes comme les couettes ou couvertures. Il faut prévoir un temps de lavage plus ou moins long en fonction des articles à nettoyer, en suivant bien les instructions. Cette installation est ouverte en permanence et va rendre bien des services aux usagers.

Afin de satisfaire les clients et pour le bien des caissières, un sac de 70 m³ va compléter l'entrée du magasin dans quelques semaines. M. Henri,



La famille Henri propose désormais un espace laverie et sèche-linge.

pas à court d'idées, prévoit d'ici quelque temps également une location de véhicules. Tout cela peut se faire grâce au soutien de sa famille.

La journée

Correspondantes : Michèle BISVAL, tél. 03 29 09 02 42, courriel : m.bisval@wanadoo.fr ; Jacqueline MUNIER, tél. 03 29 07 98 53, courriel : jacqueline.munier2@wanadoo.fr
Mairie : de 9 h à 12 h 30, tél. 03 29 09 00 26.
Déchèterie : Mont de Savillon, ouverte de 14 h à 18 h.
Codecom de la Saône Vosgienne : 116, rue de l'Eglise, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, tél. 03 29 07 57 84 ; Relais services publics, visio Pôle Emploi, tél. 03 29 09 86 25.
ADMR : 14, rue du Couvent, permanence de 10 h à 12 h, tél. 03 29 07 50 74 ; aide à la vie quotidienne, tél. 03 29 07 92 50 ou 03 29 09 02 91 ; aide aux familles, tél. 03 29 07 51 17 ; télésurveillance, tél. 03 29 07 96 79.
Adavie : tél. 03 29 35 23 06.
Musée du patrimoine local : ancien presbytère, ouverture de 14 h 30 à 17 h 30.
Abbaye et prieuré Saint-Maur de Bleurville : ouverture de 14 h à 18 h.
Grand spectacle vivant dans les jardins du presbytère : animations et marché artisanal à partir de 19 h, « Victor Noir, l'immortel », à 21 h 30.

AUJOURD'HUI et VENDREDI 15 août avec un GRAND BAL GRATUIT et le vendredi 22 août

Marché du terroir
En semi-nocturne de 17 h à 22 h
PRODUCTEURS, ARTISANS, CRÉATEURS...



RESTAURATION • BUVETTE

Le Clos du Bigneuvre
SAINT-JULIEN 03.29.07.24.14

La journée

Correspondants : André POIROT, tél. 03 29 09 31 84, courriel : andré.poirot88@wanadoo.fr ; Joëlle GIROUX, tél. 03 29 09 32 72, courriel : giroux.joelle@wanadoo.fr
Médecin de garde : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.
Mairie ouverte de : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.
Centre de la préhistoire : tél. 03 29 09 80 66, e-mail : prehistoire.darney@orange.fr
Portage des repas à domicile : tél. 03 29 07 57 35.
Atelier de développement : 8, rue de la Gare, ouvert au public de 9 h à 11 h 30.
Adavie : tél. 03 29 35 23 06
ADMR : personnes âgées, tél. 03 29 07 52 01 ; services aux familles, tél. 03 29 07 51 17 ou 03 29 07 50 74.
Déchèterie : face au cimetière, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.
Piscine : ouverte au Val des Rochottes de 14 h à 18 h.

Vide-greniers

Le Tennis Club de Darney organise son 4^e vide-greniers le **dimanche 17 août** sur le champ de foire. Buvette et restauration sur place. Café offert aux exposants. 1,50 € le mètre linéaire. Renseignements et réservation au 06 29 02 09 88.